



INSTRUCTION MANUAL BEDIENUNGSANLEITUNG

Artikelnummer: RD-40B(DE)

4619474

RD-40B(CH)

4619475



- ⓁⒺ 40 CM STANDVENTILATOR
- ⒸⒿ STOJANOVÝ VENTILÁTOR 40 CM
- ⒻⓇ VENTILATEUR SUR PIED 40 CM
- ⒾⓉ VENTILATORE A PIEDISTALLO DA 40 CM
- ⓃⓁ 40CM STAANDE VENTILATOR
- ⓇⓄ VENTILATOR DE 40CM CU PICIOR
- ⓈⓀ 40 CM STOJANOVÝ VENTILÁTOR
- ⓈⓋ 40 CM PIEDESTALFLÄKT
- ⒺⓃ 40 CM PEDESTAL FAN

- ⌘ VOR DEM BETRIEB DIESER GERÄTS DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN GENAU DURCHLESEN UND BEFOLGEN. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH
- ⌘ PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSTUDUJTE TENTO NÁVOD A ŘÍDTE SE JÍM.
- ⌘ AVANT DE FAIRE FONCTIONNER CE PRODUIT, LISEZ, COMPRENEZ ET RESPECTEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS.
- ⌘ PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE E ATTENERSI A QUESTE ISTRUZIONI.
- ⌘ LEES, BEGRIP EN VOLG DEZE INSTRUCTIES VOORDAT U DIT PRODUCT GEBRUIKT.
- ⌘ ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS, VĂ RUGĂM CITIȚI, ÎNȚELEGEȚI ȘI RESPECTAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.
- ⌘ PŘED POUŽÍVÁNÍM TOHTO VÝROBKU SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY, POCHOPTĚ ICH A DODRŽÍVAJTE.
- ⌘ INNAN DENNA PRODUKT ANVÄNDS, LÄS IGENOM, FÖRSTÅ OCH FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER.
- ⌘ BEFORE OPERATING THIS PRODUCT, READ, UNDERSTAND, AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

成品尺寸：143x210
80克双胶纸，黑白印刷

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Lesen und befolgen Sie sämtliche Anweisungen in dieser Anleitung zur "Benutzung und Pflege", auch wenn Sie den Eindruck haben, dass Sie sich bereits mit den Produkten auskennen. Wählen Sie einen geeigneten Ort zur Aufbewahrung, an dem es für künftige Nachschlagezwecke griffbereit ist.

Besondere Aufmerksamkeit sollten Sie den Abschnitten über "WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE" schenken.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH.

Bei Verwendung des elektrischen Geräts sollten Sie die folgenden grundlegenden Sicherheitsanweisungen immer befolgen.

WARNUNG - Zur Vermeidung der Brandgefahr, Stromschlaggefahr oder der Gefahren für Personen oder Sachgegenstände:

- Betreiben Sie das Gerät immer über eine Spannungsquelle, die die gleiche Spannung und Frequenz wie die Angaben auf dem Typenschild am Gerät hat.
- Diesen Ventilator nicht mit einem vollelektronischen Drehzahlregelgerät verwenden, um die Stromschlaggefahr zu reduzieren.
- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Den Ventilator nicht unbeaufsichtigt in Betrieb lassen.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb gesetzt werden, wenn es gestürzt ist, beschädigt wurde oder Anzeichen von Störungen aufweist. Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzstecker oder -kabel verwenden. Das vollständige Produkt zur Überprüfung, Reparatur oder Rückerstattung des Kaufbetrags wieder bei der Verkaufsstelle abgeben.
- Wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an einen zugelassenen Elektriker oder Kundendienst, um es prüfen oder reparieren zu lassen. Auf keinen Fall versuchen, das Gerät selbst zu zerlegen.
- Das Produkt oder flexible Kabel vor Regen, Feuchtigkeit und andere Flüssigkeiten schützen.
- Dieses Gerät sollte nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser, z. B. Badewannen, Schwimmbädern usw. benutzt werden, wo

ein Untertauchen oder Verspritzen von Flüssigkeit vorkommen kann.

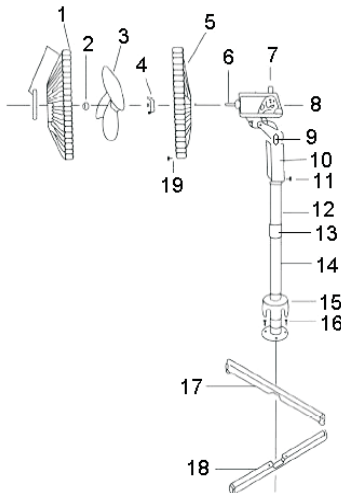
- Das Gerät nie an einer Stelle aufstellen, wo folgende Gefahrenquellen vorhanden sind:
 - Wärmequellen wie z. B. Heizgeräte, Heizstrahler, Öfen oder andere Geräte, die Wärme produzieren
 - Direktes Sonnenlicht
 - Mechanische Vibrationen oder Stöße
 - Starke Staubentwicklung
 - Mangelhafte Belüftung, wie z. B. in einem Kleider- oder Bücherschrank
 - Unebene Flächen
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, vor dem Zusammenbau oder Zerlegen von Teilen und vor dem Reinigen immer ausschalten und den Netzstecker ziehen. Vor dem Einschalten den Ventilator vollständig zusammenbauen.
- Kontakt mit beweglichen Teilen vermeiden. Wenn der Ventilator in Betrieb ist, keine Körperteile (z B. die Finger) oder Gegenstände durch das Gitter einführen.
- Das Gitter nicht zudecken und den Ventilator nicht zu nah an Vorhängen etc. in Betrieb setzen.
- Dieses Gerät ist nur für den normalen Hausgebrauch bzw. für Privathaushalten vorgesehen.
- Zum Umsetzen des Ventilators in einen anderen Raum immer zuerst den Netzstecker ziehen.
- Der Einsatz von Anbauteilen oder Zubehör, das vom Produktvertreiber weder empfohlen noch verkauft wird, kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigungen führen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator auf einer stabilen Fläche steht, um einen Sturz zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.
- Nicht in Wasser tauchen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, einem beauftragten

Kundendienst oder von einer gleichwertig qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

DIESE ANWEISUNGEN LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE ZWECKE AUFBEWAHREN

AUSSTATTUNG DES GERÄTS

1. Vorderes Gitter
2. Kappe
3. Flügelrad
4. Kunststoffmutter
5. Hinteres Gitter
6. Antriebswelle
7. Pendelknopf
8. Motorgehäuse
9. Halsschraube
10. Schaltbox
11. Befestigungsschraube
12. Innenrohr
13. Höhenverstellring
14. Außenrohr
15. Dekorkappe
16. Schraube
17. Strebe A
18. Strebe B
19. Schraube



PRODUKTMONTAGE

MONTAGE DES STANDSOCKELS

- Zuerst die vier Schrauben von den Streben abschrauben. Streben A und B kreuzen. Sie müssen ineinander greifen.
- Die vier Schrauböffnungen in den Streben mit denen im Flansch des Außenrohrs fluchten lassen. Den Flansch mit den vier Schrauben an den Streben befestigen.
- Den Höhenverstellring oben am Innenrohr abmontieren. Die Dekorkappe von oben einführen.
- Den Höhenverstellring oben am Innenrohr wieder anbringen. Das Innenrohr vom Außenrohr herausziehen und auf die gewünschte Höhe einstellen. Danach den Ring festschrauben.
- Gegebenenfalls die Befestigungsschraube gegen den Uhrzeigersinn etwas losschrauben. Die Schaltbox über das Innenrohr einführen und die Befestigungsschraube anziehen. Die Befestigungsschraube muss fest angezogen sein.

FLÜGELRAD UND GITTER MONTIEREN

- Die Kunststoffmutter vorne am Motorgehäuse gegen den Uhrzeigersinn abschrauben.
- Das hintere Gitter am Motorgehäuse anschlagen lassen. Der Griff muss dabei oben sein. Die Positionierstifte am Motorgehäuse müssen dabei korrekt in die Öffnungen im hinteren Gitter eingeführt sein.
- Die Befestigungsmutter am hinteren Gitter nach rechts drehen und festziehen. **NICHT ÜBERDREHEN.**
- Das Flügelrad des Ventilators auf die Antriebswelle aufschieben. In die Aussparung hinten am Flügelrad muss der Antriebsbolzen eingreifen, der durch die Antriebswelle verläuft.

- Die Flügelradkappe nach rechts festziehen.
- Das vordere Gitter am hinteren Gitter ansetzen. Die Öffnungen in den Rändern, in denen die kleinen Muttern und Schrauben eingesetzt werden, müssen fluchten. Die Schraube in die Öffnung einführen und die Mutter anschrauben. Noch nicht ganz festschrauben.
- Die Halteclips am Gitter einrasten und prüfen, ob sie auch wirklich korrekt in den Rand des Gitters eingreifen.
- Die kleine Mutter und Schrauben fest anziehen, die durch den Rand des Gitters verläuft.

BETRIEB DES GERÄTS

- Den Ventilator auf eine ebene und trockene Fläche stellen.
 - Den Netzstecker des Ventilators an eine Steckdose anschließen. Die gewünschte Ventilatorstufe wählen. Es gibt 4 Einstellungen: 0 (aus), 1 (niedrig), 2 (mittel) und 3 (hoch).
 - Der Ventilator kann auf Schwenkbetrieb gestellt werden. Dazu den Pendelknopf nach unten drücken. Zum Abschalten der Pendelfunktion den Knopf wieder hochziehen.
 - Zum Verstellen des Neigungswinkels die Halsschraube lösen, den Ventilator auf den gewünschten Winkel einstellen und die Schraube wieder festziehen.
- Achtung! Für diese Einstellung muss der Ventilator unbedingt ausgeschaltet werden.

Technische Daten

MODELL Nr. RD-40B

Spannung: 220-240V~, 50Hz

Leistung: 50 W

REINIGUNG

- Vor dem Montieren, Zerlegen oder Reinigen das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Die Lüftungsöffnungen hinten am Gehäuse staub- und fusselfrei halten. Gegebenenfalls mit einem Staubsauger absaugen.
- Die Teile des Ventilators sollte mit milder Seifen und einem feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Aufpassen, dass kein Wasser oder Flüssigkeit in das Motorgehäuse gelangt.
- Den Laugenfilm gründlich mit sauberem Wasser entfernen.

VORSICHT: Keine aggressiven, chemischen Reiniger oder Lösungsmittel verwenden, da diese die Oberflächen der Ventilatorkomponenten angreifen.

CZ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Pokyny uvedené v tomto návodu k použití a údržbě si prostudujte a řiďte se jimi, i když se domníváte, že jste s produktem obeznámeni, a návod uschovejte pro případné budoucí použití.

Upozorňujeme vás zejména na části týkající se „DŮLEŽITÝCH BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ“.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PROSÍM POZORNĚ PROČTĚTE VŠECHNY POKYNY.

Při používání elektrických zařízení je nutno vždy dodržovat tato základní bezpečnostní opatření.

VAROVÁNÍ - pro snížení nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem,

zranění osob či škod na majetku:

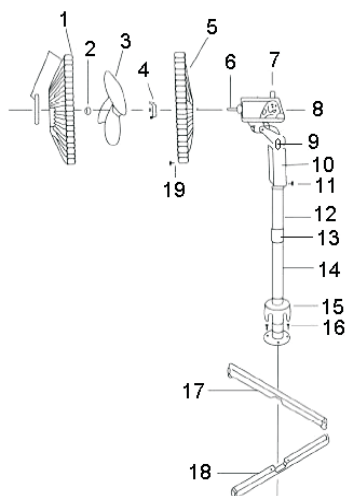
- Výrobek vždy napájejte ze zdroje elektrické energie o stejném napětí, kmitočtu a výkonu, jaké jsou uvedeny na typovém štítku výrobku.
- Pro snížení nebezpečí úrazu elektrickým proudem nepoužívejte společně s digitálním regulátorem rychlosti.
- Přístroj nesmí používat děti či osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem zodpovědné osoby nebo nebyly řádně poučeny zodpovědnou osobou o způsobu použití spotřebiče.
- Děti musejí být pod dozorem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Nenechávejte ventilátor běžet bez dozoru.
- Výrobek nepoužívejte, došlo-li k jeho pádu či poškození nebo vykazuje-li známky chybné funkce. Výrobek nepoužívejte s poškozenou zástrčkou nebo šňůrou. Vraťte kompletní výrobek v místě nákupu ke kontrole, vrácení peněz či výměně.
- Jestliže výrobek nefunguje řádným způsobem, za účelem kontroly a opravy kontaktujte kvalifikovaného elektrotechnika nebo servisní středisko a nikdy se o demontáž nepokoušejte sami.
- Výrobek ani šňůru nikdy nenamáčejte do vody a nevystavujte je působení deště, vlhkosti nebo jiné kapaliny.
- Tento výrobek by se neměl používat v bezprostřední blízkosti vody, např. poblíž vany, umývadla, bazénu apod., kde by mohla vznikat možnost namočení či postříkání.
- Zařízení neinstalujte na místech, kde by na ně mohly působit tyto vlivy:
 - zdroje tepla, jako např. radiátory, topidla, kamna nebo jiné výrobky vyrábějící teplo,
 - přímé sluneční záření,
 - mechanické vibrace nebo rázy,
 - nadměrná prašnost,
 - nedostatečné odvětrávání, jako např. skříň či police,
 - nerovný povrch.
- Pokud se výrobek nepoužívá, před montáží či demontáží dílů a před čištěním výrobek vypněte a odpojte ze sítě. Před zapnutím musí být ventilátor kompletně sestavený.
- Nedotýkejte se pohyblivých částí. Je-li ventilátor v provozu, nestrkejte do mřížky žádné části těla (např. prsty) ani předměty.

- Mřížku nezakrývejte a přístroj nespouštějte poblíž závěsů apod.
- Tento přístroj je určen pouze pro běžné použití v domácnosti.
- Pokud ventilátor přemísťujete z jednoho místa na jiné, vždy jej odpojte ze zásuvky.
- Použitím přídatných zařízení nebo příslušenství, které není doporučeno či prodáváno distributorem výrobku, může vznikat nebezpečí poranění osob nebo újmy na majetku.
- Za provozu se ujistěte, zda ventilátor stojí na stabilním podkladu, aby nedošlo k jeho převrácení.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou tyto osoby pod dohledem, nebo byly řádně poučeny ohledně použití zařízení bezpečným způsobem a chápou možná rizika spojená s jeho používáním. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.
- Nenamáčejte do vody.
- Poškozený síťový kabel musí vyměnit výrobce, jeho servisní technik či jiná kvalifikovaná osoba, aby se zamezilo případným rizikům.

TENTO NÁVOD K OBSLUZE SI PROSÍM PROSTUDUJTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

FUNKCE ZAŘÍZENÍ

1. Přední mřížka
2. Krytka vrtule
3. Lišta
4. Plastová montážní matice
5. Zadní mřížka
6. Hřídel motoru
7. Nastavovací tlačítko pro oscilaci
8. Kryt motoru
9. Šroub na krku
10. Spínací skříň
11. Stavěcí šroub
12. Vnitřní trubka
13. Kroužek pro nastavení výšky
14. Vnější trubka
15. Dekorativní krytka podstavce
16. Šroub
17. Rozpěra A



18. Rozpěra B

19. Šroub

MONTÁŽ VÝROBKU

MONTÁŽ PODSTAVCE

- Nejprve povolte a vyjměte čtyři šrouby z rozpěr. Pak zkřížte rozpěry A a B tak, aby do sebe zapadly.
- Zkontrolujte, zda čtyři otvory v rozpěrách lícují s otvory na přírubě vnější trubky. Připevněte přírubu k rozpěrám pomocí čtyř šroubů.
- Povolte kroužek pro nastavení výšky a sejměte jej z horní části vnitřní trubky. Nasuňte přes sestavu dekorativní krytku podstavce.
- Nasadte kroužek pro nastavení výšky zpět na horní část vnitřní trubky. Vytažením vnitřní trubky z vnější nastavte požadovanou výšku a kroužek dotáhněte.
- V případě potřeby mírně povolte stavěcí šroub a otočte jej proti směru hodinových ručiček. Přetáhněte spínací skříňku přes vnitřní trubici a stavěcí šroub utáhněte. Zkontrolujte, zda je stavěcí šroub pevně dotažen.

MONTÁŽ VRTULE A MŘÍŽKY

- Otáčením proti směru hodinových ručiček odšroubujte plastovou montážní matici před krytem motoru.
- Nasadte zadní mřížku na přední část krytu motoru tak, aby se madlo nacházelo v co nejvyšší, a zkontrolujte, zda jsou vodicí čepy na krytu motoru správně nasazeny do otvorů v zadní mřížce.
- Montážní matici zadní mřížky dotáhněte otáčením po směru hodinových ručiček. **NEUTAHUJE JI PŘÍLIŠ SILNĚ.**
- Tlakem nasadte vrtuli ventilátoru na hřídel motoru tak, aby čep na hřídeli zapadl do drážky na zadní straně vrtule.
- Dotáhněte krytku vrtule proti směru hodinových ručiček.
- Nasadte přední mřížku na zadní tak, aby otvory pro šroubek v okraji mřížky lícovaly. Vložte do otvorů šroubek a dotáhněte matku. V této fázi ještě zcela neutahujte.
- Zatlačte západky tak, aby správně zacvakly na své místo na okraji mřížce.
- Dotáhněte šroubek a matku v rámu mřížky.

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

- Umístěte ventilátor na rovný a suchý povrch.
- Zapojte ventilátor do síťové zásuvky. Zvolte požadovanou rychlost. K dispozici jsou 4 nastavení rychlosti – 0 (vypnuto), 1 (nízká), 2 (střední) a 3 (vysoká).
- Stlačením tlačítka pro oscilaci lze nastavit stranový pohyb hlavy ventilátoru. Pro zastavení stranového pohybu hlavy ventilátoru vytáhněte tlačítko pro nastavení oscilace vytáhněte.
- Pro nastavení nákladu hlavy ventilátoru povolte šroub na krku, naklopte ventilátor do požadovaného úhlu a šroub znovu utáhněte.

Upozornění: Při tomto nastavení by ventilátor vždy měl být vypnutý.

Technické údaje

MODEL Č. RD-40B

Napětí: 220-240V~, 50Hz

Příkon: 50W

ČIŠTĚNÍ

- Před montáží či demontáží a před čištěním ventilátor vypněte a odpojte ze sítě.

- Větrací otvory na zadní straně hlavního těla ventilátoru by měly být vždy volné – prach a chlupy v případě potřeby odstraňte vysavačem.
- Součásti ventilátoru by měly být čištěny šetrným mycím prostředkem a navlhčeným hadříkem nebo houbičkou. Dbejte, aby nedošlo k vniknutí vody nebo jiné kapaliny do krytu motoru.
- Film mycího prostředku důkladně omyjte čistou vodou.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte agresivní mycí prostředky, chemické čističe nebo rozpouštědla, jelikož mohou poškodit povrchovou úpravu součástí ventilátoru.

FR

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel « Utilisation et entretien », même si vous pensez que vous connaissez le produit, et placez ce manuel dans un endroit à portée de main pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Prêtez votre attention en particulier sur les paragraphes relatifs aux « PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ».

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

L'utilisation d'appareils électriques doit toujours se faire dans le respect de certaines règles élémentaires de sécurité, incluant les suivantes :

AVERTISSEMENT - Afin de réduire tout risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure corporelle :

- Branchez toujours l'appareil à une source d'alimentation ayant la même tension, la même fréquence et les mêmes caractéristiques nominales indiquées sur la plaque signalétique du produit.
- N'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs pour réduire le risque de choc électrique.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas le ventilateur en marche sans surveillance.
- Ne faites pas fonctionner le ventilateur s'il a subi une chute, s'il est endommagé ou s'il montre des signes de dysfonctionnement. Ne faites pas fonctionner le ventilateur si

la prise ou le câble est endommagé. Retournez l'appareil dans son intégralité à l'endroit de l'achat pour inspection, réparation ou remplacement.

- S'il ne fonctionne pas correctement, contactez un électricien qualifié ou un centre d'entretien pour un examen et une réparation, n'essayez jamais de le démonter vous-même.
- N'immergez ni n'exposez pas le produit ou le câble flexible à la pluie, à l'humidité ou à tout autre liquide.
- Ce produit ne doit pas être utilisé à proximité immédiate de l'eau, comme près d'une baignoire, d'un lavabo, d'une piscine etc. où la possibilité d'immersion ou des éclaboussures pourrait se produire.
- N'installez jamais l'appareil dans un endroit où il pourrait être soumis à :
 - Des sources de chaleur, par exemple les radiateurs, les grilles de distribution de chauffage, les tables de cuisson et tous les autres appareils produisant de la chaleur.
 - La lumière directe du soleil
 - Des vibrations mécaniques ou un choc
 - Des poussières en excès
 - Un manque de ventilation, comme dans un placard ou une bibliothèque
 - Une surface inégale
- Éteignez et débranchez toujours l'appareil après usage, avant de le nettoyer et avant de monter ou de démonter les accessoires. Assemblez entièrement le ventilateur avant de le mettre en marche.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles. N'insérez jamais une partie du corps (comme les doigts) ou tout autre objet à travers la grille quand le ventilateur est en marche.
- Ne couvrez pas la grille et n'utilisez pas le ventilateur à proximité de rideaux, etc.
- Ce produit est conçu pour une utilisation domestique uniquement.
- Débranchez toujours le ventilateur avant de le déplacer.
- L'utilisation de pièces ou d'accessoires non recommandés ou vendus par le distributeur de l'appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels, ou des blessures.
- Le ventilateur doit être placé sur une surface stable pendant son utilisation pour éviter qu'il ne se renverse.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques,

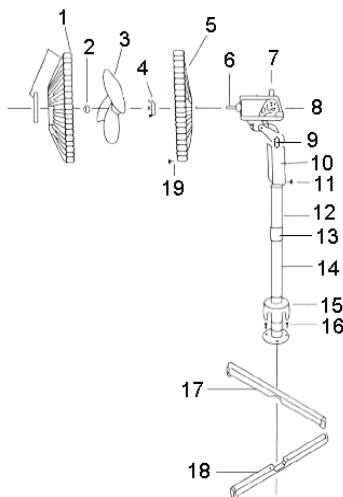
sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ne l'immergez pas dans l'eau.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un de ses représentants ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque de danger.

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1. Grille avant
2. Capuchon de la pale
3. Pale
4. Écrou de montage en plastique
5. Grille arrière
6. Arbre du moteur
7. Bouton d'oscillation
8. Bloc moteur
9. Vis de connexion
10. Boîtier interrupteur
11. Vis de pression
12. Tube interne
13. Collier de réglage de la hauteur
14. Tube externe
15. Capuchon décoratif de la base
16. Vis
17. Barre transversale A
18. Barre transversale B
19. Vis



ASSEMBLAGE DU PRODUIT

ASSEMBLER LA BASE

- Tout d'abord, desserrez et retirez les quatre vis des barres. Puis croisez les barres A et B pour qu'elles s'emboîtent.
- Assurez-vous d'aligner les quatre trous des barres avec ceux de la bride du tube externe. Fixez la bride aux barres avec les quatre vis.
- Desserrez et retirez le collier de réglage de la hauteur situé en haut du tube interne. Faites glisser le capuchon décoratif de la base vers le bas sur l'assemblage.

- Remplacez le collier de réglage de la hauteur sur le tube interne. Tirez le tube interne hors du tube externe pour ajuster le tube à la hauteur souhaitée et serrez le collier.
- Si nécessaire, desserrez légèrement la vis de réglage en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Faites glisser le boîtier interrupteur sur le tube interne et serrez la vis de réglage. Assurez-vous que la vis de réglage est bien fixée.

ASSEMBLER LA PALE ET LES GRILLES

- Dévissez l'écrou de montage en plastique situé à l'avant du bloc moteur en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Positionnez la grille arrière contre l'avant du bloc moteur en orientant la poignée vers le haut, pour que les tiges de positionnement du bloc moteur s'engagent correctement dans les trous de la grille arrière.
- Serrez l'écrou de montage de la grille arrière dans le sens des aiguilles d'une montre. **NE SERREZ PAS TROP LES VIS.**
- Poussez la pale du ventilateur sur l'arbre du moteur, en plaçant la fente à l'arrière de la pale sur la broche d'entraînement qui traverse l'arbre du moteur.
- Serrez le capuchon de la lame en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Positionnez la grille avant contre la grille arrière de sorte que le petit écrou et le boulon s'alignent avec les trous sur les bords. Insérez le boulon dans les trous et vissez l'écrou. Ne serrez pas encore complètement.
- Poussez les clips de retenue de la grille en position en veillant à ce qu'ils s'engagent correctement sur le bord de la grille.
- Serrez complètement le petit écrou et le boulon insérés à travers le rebord de la grille.

FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR

- Placez votre ventilateur sur une surface plane et sèche.
 - Branchez le ventilateur sur une prise secteur. Sélectionnez le réglage de vitesse souhaité. Il y a 4 réglages - 0 (désactivé), 1 (faible), 2 (moyen) et 3 (rapide).
 - Le ventilateur peut être réglé pour osciller en poussant le bouton d'oscillation vers le bas. Pour arrêter la fonction d'oscillation, relevez le bouton d'oscillation.
 - Pour régler l'angle d'inclinaison de la tête du ventilateur, desserrez la vis à tête cylindrique, faites pivoter le ventilateur jusqu'à l'angle souhaité, puis resserrez la vis.
- Attention : Le ventilateur doit toujours être éteint lors de ce réglage.

Spécifications techniques

Modèle No : RD-40B

Tension : 220-240V~, 50Hz

Puissance : 50W

NETTOYAGE

- Éteignez le ventilateur et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale avant d'assembler ou de démonter l'appareil et avant de procéder au nettoyage.
- Gardez les ouïes d'aération à l'arrière du boîtier principal exempt de poussière ou de peluches - utilisez un aspirateur pour les enlever si nécessaire.
- Les composants du ventilateur doivent être nettoyés avec du savon doux et un chiffon ou une éponge humidifié(e). Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide s'infiltrer dans le bloc moteur.
- Essuyez tout le savon avec de l'eau propre.

ATTENTION : N'utilisez pas de puissants détergents ni de produits

nettoyants ou solvants qui risquent d'endommager le revêtement des composants du ventilateur.

IT

OPERAZIONI PRELIMINARI

Leggere e attenersi a tutte le istruzioni riportate in questo manuale, anche se si ritiene di conoscere il prodotto.

Riporre il manuale in un luogo sicuro per futuro riferimento.

Leggere con particolare attenzione la sezione "PRECAUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI".

PRECAUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.

Durante l'uso dell'apparecchio, attenersi alle precauzioni elencate di seguito.

ATTENZIONE - per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o infortuni:

- Collegare l'apparecchio a una rete elettrica con tensione, frequenza e potenza identiche a quelle riportate sulla targa del prodotto.
- Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non utilizzare l'apparecchio con dispositivi di controllo della velocità a stato solido.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
- Non utilizzare il prodotto se è caduto, danneggiato o se presenta anomalie di funzionamento. Non utilizzare il prodotto se la spina o il cavo è danneggiato. Portare l'apparecchio completo presso il punto vendita per farlo ispezionare oppure per ottenere un rimborso o la sostituzione del prodotto.
- Se l'apparecchio non funziona correttamente, contattare un elettricista o un centro di assistenza per farlo esaminare e riparare. Non tentare mai di smontarlo da soli.
- Non immergere o esporre il prodotto o il cavo a pioggia, umidità o altri liquidi.
- Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua, ad esempio vasche,

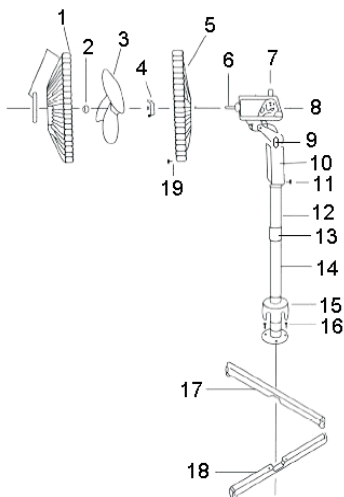
lavandini, piscine, ecc., perché potrebbe cadere o essere colpito da spruzzi.

- Nel scegliere il luogo di installazione, evitare le seguenti condizioni:
 - fonti di calore, come caloriferi, stufe o altri apparecchi che generano calore;
 - luce solare diretta;
 - vibrazioni meccaniche o urti;
 - polvere eccessiva;
 - armadi o mensole che ostacolano la ventilazione;
 - superfici irregolari.
- Spegnere e togliere la spina dalla presa quando il prodotto non è in uso, prima di montarlo o smontarlo e prima di pulirlo. Montare completamente l'apparecchio prima di accenderlo.
- Evitare il contatto con le parti in movimento. Non inserire parti del corpo (ad esempio un dito) o oggetti attraverso la griglia quando il ventilatore è in funzione.
- Non coprire la griglia e non utilizzare l'apparecchio vicino a tende, ecc.
- Questo apparecchio è destinato al solo uso domestico.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di spostarlo.
- L'uso di accessori non raccomandati o venduti dal distributore dell'apparecchio comporta il rischio di infortuni o danni materiali.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia collocato su una superficie stabile prima di metterlo in funzione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza o conoscenza del prodotto solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e consapevoli dei rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo responsabile dell'assistenza tecnica o da un tecnico parimenti qualificato per evitare qualsiasi pericolo.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO

CARATTERISTICHE DI QUESTO PRODOTTO

1. Griglia anteriore
2. Tappo pala
3. Pala
4. Dado di montaggio in plastica
5. Griglia posteriore
6. Albero motore
7. Manopola di oscillazione
8. Alloggiamento motore
9. Vite del collo
10. Scatola dell'interruttore
11. Vite di fissaggio
12. Tubo interno
13. Collare di regolazione altezza
14. Tubo esterno
15. Tappo decorativo base
16. Vite
17. Traversa A
18. Traversa B
19. Vite



MONTAGGIO DEL PRODOTTO

MONTAGGIO DELLA BASE

- Innanzitutto, allentare e rimuovere le quattro viti dalle barre. Quindi, incrociare e incastrare le traverse A e B.
- Allineare i quattro fori delle barre a quelli sulla flangia del tubo esterno. Fissare la flangia alle barre con le quattro viti.
- Allentare e togliere il collare di regolazione dell'altezza della cima del tubo interno. Fare scorrere il tappo decorativo della base verso il basso.
- Rimettere il collare di regolazione dell'altezza sopra al tubo interno. Estrarre il tubo interno dal tubo esterno fino a ottenere lunghezza desiderata, quindi stringere il collare.
- Se necessario, allentare leggermente la vite di fissaggio ruotandola in senso antiorario. Fare scorrere verso il basso la scatola dell'interruttore sopra il tubo interno e stringere la vite di fissaggio. Assicurarsi che la vite di fissaggio sia stretta bene.

MONTAGGIO DELLA PALA E DELLA GRIGLIA

- Svitare il dado di montaggio in plastica sul davanti dell'alloggiamento del motore ruotandolo in senso antiorario.
- Posizionare la griglia posteriore contro il davanti dell'alloggiamento del motore tenendo la maniglia in alto e verificando che i perni di posizionamento sull'alloggiamento del motore siano innestati correttamente nei fori della griglia posteriore.
- Stringere il dado di montaggio della griglia posteriore in senso orario. **NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE.**
- Spingere la pala del ventilatore nell'albero motore, facendo in modo che la fessura sul retro della pala sia posizionata sul perno di trasmissione che passa attraverso l'albero motore.
- Stringere il tappo della pala ruotandolo in senso antiorario.

- Posizionare la griglia anteriore contro la griglia posteriore, in modo da allineare i fori del cerchio nei quali inserire il dado e il bullone piccoli. Inserire il dado attraverso i fori e avvitare il bullone. In questa fase, non stringere troppo.
- Spingere i morsetti controllando che si innestino correttamente sul cerchio della griglia.
- Stringere bene il dado e il bullone piccoli che passano attraverso il cerchio della griglia.

FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO

- Mettere il ventilatore su una superficie piana e asciutta.
 - Collegare il ventilatore alla presa di corrente. Selezionare la velocità desiderata. Sono disponibili 4 impostazioni — 0 (spento), 1 (bassa), 2 (media) e 3 (alta).
 - Per attivare l'oscillazione, premere verso il basso la manopola di oscillazione. Per interrompere l'oscillazione, spingere verso l'alto la manopola.
 - Per regolare l'angolo di inclinazione della testa del ventilatore, allentare la vite del collo, mettere il ventilatore nella posizione desiderata, quindi stringere nuovamente la vite.
- Attenzione: spegnere sempre il ventilatore prima di effettuare questa regolazione.

Specifiche tecniche

MODELLO RD-40B

Tensione: 220-240 V ~ 50 Hz

Watt: 50 W

PULIZIA

- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Eliminare polvere e sporcizia dalle aperture di ventilazione sul retro utilizzando un aspirapolvere.
- Per pulire le pale, utilizzare un sapone delicato e una spugna o panno umido. Evitare le infiltrazioni d'acqua o altri liquidi nell'alloggiamento del motore.
- Rimuovere con cura i residui di sapone con acqua pulita.

ATTENZIONE: non utilizzare detergenti aggressivi, chimici o solventi perché potrebbero danneggiare la finitura del ventilatore.

NL

VOOR INGEBRUIKNAME

Lees en volg alle instructies in deze gebruikers- en onderhoudshandleiding, zelfs als u denkt dat u reeds vertrouwd bent met dit soort producten. Bewaar deze vervolgens op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging.

Lees in het bijzonder het hoofdstuk "BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN".

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES ALLE AANWIJZINGEN ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.

Volg altijd onderstaande standaard veiligheidsinstructies op als u een elektrisch apparaat gebruikt.

WAARSCHUWING - Om het risico op brand, elektrische schokken, letsel aan personen of schade aan eigendommen te beperken:

- Zorg dat de gebruikte voedingsbron dezelfde spanning, frequentie en vermogen heeft als aangegeven op het

typeplaatje van het product.

- Om het risico op brand of elektrische schok te beperken, gebruik deze ventilator niet met een elektronische snelheidsregelaar.
- Het apparaat is niet bestemd voor personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd toezicht over kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Laat de ventilator niet zonder toezicht achter wanneer deze is ingeschakeld.
- Gebruik het product niet als het gevallen of beschadigd is of niet naar behoren werkt. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of stekker. Breng het volledig product terug naar de handelaar waar u het product hebt gekocht voor controle, teruggave of vervanging.
- Als het apparaat niet juist werkt, neem contact op met een bekwaame elektricien of servicecentrum voor controle en reparatie. Haal het apparaat nooit zelf uit elkaar.
- Dompel het apparaat niet in water of een andere vloeistof en stel het niet bloot aan regen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke buurt van water, zoals een badkuip, wasbakken, zwembaden, etc., dit kan leiden tot immersie of gespat.
- Installeer het apparaat nooit waar het blootgesteld kan worden aan:
 - Warmtebronnen zoals radiatoren, warmteafvoeren, kachels of andere warmteproducerende toestellen.
 - Direct zonlicht
 - Mechanische trilling of schokken
 - Buitensporig stof
 - Onvoldoende ventilatie, zoals een kast of boekenrek
 - Oneffen oppervlak
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en alvorens het te monteren, uit elkaar te halen of schoon te maken. Zet de ventilator volledig in elkaar voordat u ze inschakelt.
- Vermijd contact met de bewegende onderdelen. Stop geen

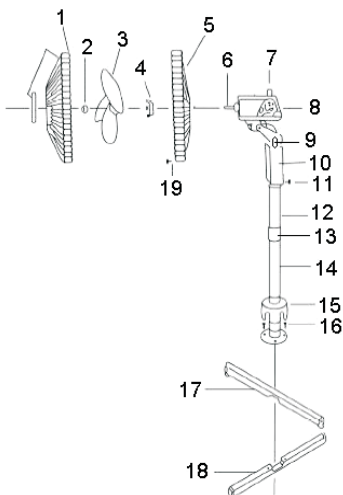
lichaamsdelen (zoals vingers) of voorwerpen door het rooster wanneer de ventilator in werking is.

- Bedek het rooster niet en gebruik de ventilator niet in de nabijheid van gordijnen, etc.
- Dit product is alleen bestemd voor normaal, huishoudelijk gebruik.
- Schakel de ventilator uit wanneer u deze naar een andere ruimte brengt.
- Het gebruik van onderdelen of toebehoren die niet door de fabrikant worden aanbevolen of verkocht kan brand, een elektrische schok of letsel veroorzaken.
- Plaats de ventilator op een stabiel en vlak oppervlak voordat u deze inschakelt, zodat deze niet kan omslaan.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Dompel het product niet in water.
- Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkend hersteller of een ander vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.

LEES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING

ONDERDELEN VAN DIT PRODUCT

1. Voorste rooster
2. Ventilatorbladdop
3. Ventilatorblad
4. Kunststof borgring
5. Achterste rooster
6. Motoras
7. Oscillatieknop
8. Motorbehuizing
9. Halsschroef
10. Schakelkast
11. Stelschroef
12. Binnenste buis
13. Regelbare stelling voor hoogte
14. Buitenste buis



15. Decoratiekap voor voetstuk
16. Schroef
17. Dwarsstang A
18. Dwarsstang B
19. Schroef

HET PRODUCT IN ELKAAR ZETTEN

HET VOETSTUK IN ELKAAR ZETTEN

- Draai de vier schroeven in de stangen los en verwijder deze. Kruis vervolgens stang A en stang B zodat deze in elkaar grijpen.
- Breng de vier gaten in de stangen op één lijn met deze op de flens van de buitenste buis. Maak de flens aan de stangen vast met behulp van de vier schroeven.
- Draai de regelbare stelring voor hoogte vanaf de bovenkant van de binnenste buis los en haal deze af. Schuif de decoratiekap voor voetstuk naar onder.
- Breng de regelbare stelring voor hoogte opnieuw aan op de bovenkant van de binnenste buis. Trek de binnenste buis uit de buitenste buis om de ventilator op de gewenste hoogte in te stellen en draai de stelring vervolgens vast.
- Indien nodig, draai de stelschroef lichtjes los door deze tegen de klok in te draaien. Schuif de schakelkast omlaag over de binnenste buis en draai de stelschroef vast. Zorg dat de stelschroef stevig is vastgedraaid.

HET VENTILATORBLAD EN DE ROOSTERS IN ELKAAR ZETTEN

- Draai de kunststof borgring aan de voorkant van de motorbehuizing tegen de klok in los.
- Plaats het achterste rooster tegen de voorkant van de motorbehuizing met het handvat naar boven gericht. Zorg dat de uitsteeksels op de motorbehuizing zich correct in de gaten van het achterste rooster bevinden.
- Draai de borgring van het achterste rooster met de klok mee vast. **DRAAI DEZE NIET TE VAST AAN.**
- Duw het ventilatorblad op de motoras. Plaats de gleuf aan de achterkant van het blad op de aandrijfpin die door de motoras steekt.
- Maak de ventilatorbladdop vast door deze tegen de klok in te draaien.
- Plaats het voorste rooster tegen het achterste rooster zodat de gaten in de rand, die voor de kleine moer bestemd zijn, en de bout zich op één lijn bevinden. Steek de bout door de gaten en schroef de moer vast. Maak de moer nog niet volledig vast.
- Duw de vastzetklemmen op het rooster in positie zodat deze de rand van het rooster juist grijpen.
- Draai de kleine moer en bout die door de rand van het rooster komen nu volledig vast.

WERKING VAN HET PRODUCT

- Plaats uw ventilator op een vlak en droog oppervlak.
 - Steek de stekker in een stopcontact. Selecteer de gewenste snelheidsinstelling. Er zijn 4 instellingen – 0 (uit), 1 (laag), 2 (medium) en 3 (hoog).
 - Duw de oscillatieknop omlaag om de ventilator te laten oscilleren. Om het oscilleren te stoppen, trek de oscillatieknop omhoog.
 - Om de hellingshoek van de ventilatorkop aan te passen, maak de halsschroef los, draai de ventilator naar de gewenste hoek en draai de schroef vervolgens opnieuw vast.
- Opgelet: Schakel de ventilator altijd uit alvorens deze aanpassing uit te voeren.

Technische gegevens

MODELNR. RD-40B

Spanning: 220-240V~ 50Hz

Wattage: 50 W

REINIGING

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact alvorens te monteren, uit elkaar te halen en te reinigen.
- Houd de luchtopeningen aan de achterkant van de motorbehuizing vrij van stof en pluis- gebruik, indien nodig, een stofzuiger om het stof en pluis te verwijderen.
- Maak de onderdelen van de ventilator schoon met milde zeep en een bevochtigde doek of spons. Zorg dat er geen water of een andere vloeistof de motorbehuizing binnendringt.
- Verwijder de zeep grondig met schoon water.

OPGELET: Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, chemische reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, deze kunnen de buitenkant van de onderdelen beschadigen.

RO**ÎNAINTEA PRIMEI UTILIZĂRI**

Citiți și respectați toate instrucțiunile din acest manual referitoare la „Utilizare și Întreținere” deși considerați că sunteți familiarizat(ă) cu acest tip de produse, și găsiți-i un loc pentru a-l păstra la îndemână în vederea unor consultări viitoare.

Vă atragem atenția în special secțiunilor referitoare la „MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ”

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA**VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL**

Când utilizați aparate electrocasnice, trebuie respectate următoarele instrucțiuni de bază privind securitatea.

AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau de accidentare ori de daune:

- Întotdeauna alimentați produsul de la o sursă care are același voltaj, frecvență și specificații precum cele indicate pe eticheta tehnică a produsului.
- Nu utilizați acest ventilator împreună cu un dispozitiv electronic de control al vitezei pentru a reduce riscul electrocutării.
- Acest aparat nu este destinat folosirii de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse, sau lipsite de experiență sau cunoștințe, exceptând cazul în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului de o persoană responsabilă de securitatea lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

- Nu lăsați ventilatorul să funcționeze nesupravegheat.
- Nu utilizați produsul dacă a fost scăpat pe jos, deteriorat sau dacă prezintă defecțiuni. Nu utilizați produsul în cazul avarierii cablului electric sau al ștecărului. Returnați produsul complet punctului de achiziție pentru a fi inspectat, pentru rambursare sau înlocuire.
- În cazul funcționării necorespunzătoare, contactați un electrician autorizat sau centrul de reparații pentru a ca produsul să fie examinat și reparat, nu încercați să-l desfaceți dumneavoastră.
- Nu scufundați produsul în apă și nu expuneți produsul sau cablul său de alimentare la ploaie, umezeală sau orice alt lichid.
- Nu utilizați acest produs în apropierea unei surse de apă precum căzi de baie, chiuvete, piscine, etc. unde există riscul de a cădea în apă sau de a fi stropit cu apă.
- Nu instalați produsul într-un loc expus la:
 - Surse de căldură precum calorifere, coloane încălzitoare, mașini de gătit sau alte produse care emană căldură
 - Lumina directă a soarelui
 - Vibrații mecanice sau șocuri
 - Praf excesiv
 - ventilație neadecvată precum dulapuri sau biblioteci
 - Suprafețe denivelate
- Opriți și deconectați produsul de la priză când nu este utilizat, înainte de a-l asambla sau dezasambla și înainte de a-l curăța. Asamblați ventilatorul în întregime înainte de a-l pune în funcțiune.
- Evitați contactul cu piesele mobile. Nu introduceți nicio parte a corpului (de exemplu degete) sau obiecte prin grilajul de protecție când ventilatorul este în funcțiune.
- Nu acoperiți grilajul de protecție și nu utilizați ventilatorul în apropierea perdelelor, etc.
- Acest aparat este destinat numai uzului casnic/domestic.
- Întotdeauna scoateți ventilatorul din priză când îl deplasați dintr-un loc în altul.
- Utilizarea accesoriilor sau atașamentelor nerecomandate sau care nu sunt vândute de către fabricant poate cauza răni sau pagube.
- Asigurați-vă că ventilatorul este așezat pe o suprafață stabilă când funcționează, pentru a evita răsturnarea acestuia.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de peste

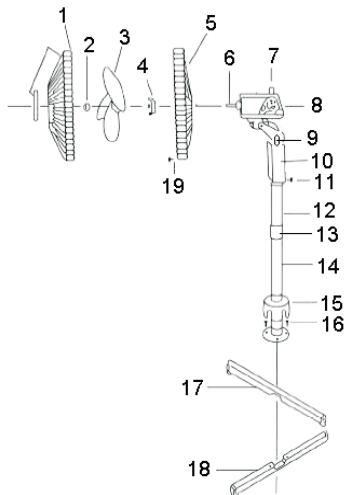
8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea curățării și întreținerii aparatului de către copii nesupravegheați.

- Nu scufundați aparatul în apă.
- Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană calificată în mod similar pentru a se evita orice pericol.

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ȘI SĂ PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Apărătoare frontală
2. Capac paletă
3. Paletă
4. Piuliță de montare din plastic
5. Apărătoare dorsală
6. Ax motor
7. Buton de oscilare
8. Carcasa motorului
9. Șurub picior
10. Cutie întrerupător
11. Șurub de fixare
12. Tub interior
13. Colier de ajustare a înălțimii
14. Tub exterior
15. Capac decorativ bază
16. Șurub
17. Bară cruciformă A
18. Bară cruciformă B
19. Șurub



ASAMBLAREA PRODUSULUI

ASAMBLAREA BAZEI

- Mai întâi, slăbiți și îndepărtați cele patru șuruburi ale barelor. Apoi dispuneți bara A și bara B în cruce astfel încât se prind una de cealaltă.
- Asigurați-vă că cele patru orificii din bare sunt aliniate cu cele ale bridei Tubului exterior. Prindeți bine brida de bare cu ajutorul celor patru șuruburi.
- Slăbiți și îndepărtați Colierul pentru ajustarea înălțimii din partea de sus a Tubului interior. Glisați în jos Capacul decorativ al bazei peste piesa asamblată.

- Așezați Colierul pentru ajustarea înălțimii în partea de sus a Tubului interior. Scoateți Tubul interior din cel exterior pentru a regla piciorul la înălțimea dorită și strângeți colierul.
- Dacă este nevoie, slăbiți ușor Șurubul de ajustare rotindu-l în sens invers acelor de ceas. Glisați Cutia întrerupătorului peste Tubul interior și strângeți cu Șurubul de fixare. Asigurați-vă că Șurubul de fixare este bine strâns.

ASAMBLAREA PALETEI ȘI A APĂRĂTORII

- Deșurubați piulița de montare de plastic din fața carcasei motorului rotind-o în sens anti orar.
- Poziționați apărătoare dorsală de partea din față a carcasei motorului cu mânerul în sus asigurându-vă că piciorușele de prindere de pe carcasa motorului sunt introduse corect în orificiile apărătorii dorsale.
- Strângeți în sens invers acelor ceasului Piulița de fixare a Apărătorii dorsale. **NU STRÂNGEȚI EXCESIV.**
- Introduceți paleta ventilatorului în axul motorului, având grijă ca fanta de pe spatele paletelor să intre în piciorușul de pe axul motorului.
- Strângeți capacul paletelor rotindu-l în sens invers acelor de ceas.
- Prindeți apărătoare frontală de cea dorsală astfel încât orificiile de pe margine în care urmează a fi introduse șuruburile și piulițele mici să fie aliniate. Introduceți șuruburile prin găuri și înfiletați piulițele. În această etapă, nu le strângeți încă la maxim.
- Împingeți apărătoarea cu clipsuri în poziție asigurându-vă că acestea se prind corect de marginea apărătorii.
- Strângeți la maxim șuruburile și piulițele care trec prin marginile apărătorilor.

UTILIZAREA VENTILATORULUI

- Amplasați ventilatorul pe o suprafață uscată și dreaptă.
- Racordați ventilatorul la o priză electrică. Selectați viteza dorită. Există 4 setări posibile – 0 (off), 1 (joasă), 2 (medie) și 3 (puternică).
- Ventilatorul poate fi pus să oscileze apăsând Butonul de oscilare. Pentru a întrerupe oscilarea, ridicați Butonul de oscilare.
- Pentru a ajusta unghiul de înclinare a capului ventilatorului, slăbiți șurubul piciorului, reglați unghiul dorit pentru ventilator și apoi strângeți bine șurubul.

Atenție: Întotdeauna asigurați-vă că ventilatorul este oprit când efectuați aceste reglări.

Specificații tehnice

NR. MODEL RD-40B

Tensiune: 220-240 V~, 50 Hz

Putere: 50 W

CURĂȚAREA

- Opriti ventilatorul și scoateți din priză ștecărul înainte de a asambla, dezambla sau curăța ventilatorul.
- Asigurați-vă că fantele de aerisire din partea din spate a ventilatorului nu sunt obstrucționate de praf sau scame - dacă este nevoie, îndepărtați-le cu ajutorul aspiratorului.
- Curățați componentele ventilatorului utilizând un detergent slab și o cârpă ușor umezită ori un burete. Nu permiteți să intre apă sau orice alt tip de lichid în carcasa motorului.
- Îndepărtați pelicula de detergent cu apă curată.

ATENȚIE: Nu utilizați detergenți puternici, produse chimice de curățat sau solvenți deoarece aceștia ar putea deteriora suprafața componentelor ventilatorului.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny uvedené v tomto návode „Na použitie a starostlivosť“. Aj keď máte pocit, že ste s výrobkami oboznámení, uchovajte si návod po ruke pre neskoršie použitie.

Vašu pozornosť venujte najmä častiam „DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY“

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

SKÔR AKO ZAČNETE PRÍSTROJ POUŽÍVAŤ, PREČITAJTE SI POZORNE VŠETKY POKYNY.

Pri používaní elektrického zariadenia sa musia vždy dodržiavať nasledujúce základné bezpečnostné opatrenia.

VYSTRAHA - na zníženie rizika požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb alebo majetku:

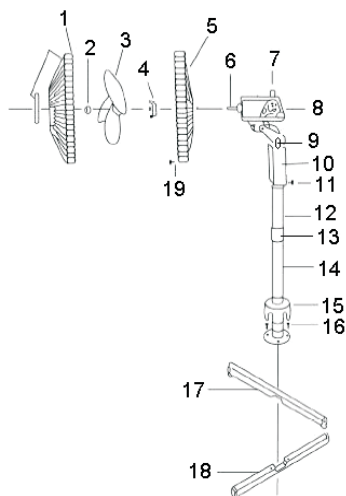
- Zariadenie používajte so zdrojom elektrickej energie s rovnakým napätím, frekvenciou a výkonom, aké sú uvedené na identifikačnom štítku produktu.
- Nepoužívajte tento ventilátor so žiadnym stacionárnym zariadením regulácie rýchlosti, aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebič nesmú obsluhovať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak tieto osoby nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo nie sú touto osobou riadne poučené o používaní spotrebiča.
- Je potrebné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto zariadením nehrajú.
- Nenechávajte zapnutý ventilátor bez dozoru.
- Zariadenie nepoužívajte, ak spadlo, je poškodené alebo vykazuje známky poruchy. Nepoužívajte výrobok s poškodenou zástrčkou alebo káblom. Kompletný produkt vráťte do miesta nákupu za účelom kontroly, opravy alebo výmeny.
- Ak zariadenie nepracuje správne, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára alebo servisné stredisko na preskúmanie a opravu. Nikdy sa ho nepokúšajte rozobrať sami.
- Zariadenie ani ohybný kábel neponárajte ani nevystavujte dažďu, vlhkosti alebo inej tekutine.
- Tento výrobok by sa nemal používať v bezprostrednej blízkosti vody, ako sú vane, umývadlá, bazény atď., kde je pravdepodobnosť ponorenia alebo postriekania.
- Zariadenie nikdy neinštalujte tam, kde by mohlo byť vystavené:
 - zdrojom tepla, ako sú radiátory, tepelné výduchy, kachle

- alebo iné výrobky, ktoré produkujú teplo
 - priamemu slnečnému žiareniu,
 - mechanickým vibráciám alebo nárazom
 - nadmernému prachu
 - nedostatku vetrania, ako je skriňa alebo knižnica
 - nerovnému povrchu
 - Keď sa zariadenie nepoužíva, pred montážou alebo demontážou častí a pred čistením zariadenie vypnite a odpojte od elektrickej zásuvky. Pred zapnutím ventilátor kompletne zmontujte.
 - Nedotýkajte sa pohyblivých častí. Ak je ventilátor v prevádzke, nevkladajte cez mriežku žiadne časti tela (napr. prst) ani predmety.
 - Mriežku nezakrývajte ani ho nedávajte do blízkosti závesov atď.
 - Tento produkt je určený iba na bežné použitie v domácnosti.
 - Pri premiestňovaní ventilátora z jedného miesta na druhé ho vždy odpojte od napájania.
 - Používanie nástavcov alebo príslušenstva, ktoré nie sú doporučené alebo predávané distribútorom produktu, môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie majetku.
 - Počas jeho prevádzky zabezpečte, aby bol položený na stabilnom povrchu, aby sa zabránilo prevráteniu.
 - Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli riadne poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a chápu možné riziká spojené s jeho používaním. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospeléj osoby.
 - Prístroj nikdy neponárajte do vody.
 - Aby sa predišlo riziku, poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo iná kvalifikovaná osoba.
- NÁVOD NA OBSLUHU SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE**

ČASTI TOHTO VÝROBKU

1. Predná mriežka
2. Krytka čepele
3. Čepel'
4. Plastová montážna matica
5. Zadná mriežka
6. Hriadeľ rotora

7. Oscilačný gombík
8. Kryt motora
9. Skrutka hrdla
10. Spínacia skrinka
11. Nastavovacia skrutka
12. Vnútorňá rúrka
13. Výškovo nastaviteľná objímka
14. Vonkajšia rúrka
15. Dekoračná krytka podstavca
16. Skrutka
17. Krížová tyč A
18. Krížová tyč B
19. Skrutka



MONTÁŽ VÝROBKU

MONTÁŽ PODSTAVCA

- Najprv uvoľnite a odstráňte štyri skrutky z tyčí. Potom prekrižte tyč A a B tak, aby do seba zapadli.
- Uistite sa, že štyri otvory v tyčiach sú zarovnané s otvormi na prírubu vonkajšej rúrky. Pripevnite prírubu k tyčiam pomocou štyroch skrutiek.
- Uvoľnite a odstráňte výškovo nastaviteľnú objímku z hornej časti vnútornej rúrky. Zasuňte dekoratívnu krytku podstavca nad montážnu zostavu.
- Uvoľnite výškovo nastaviteľnú objímku v hornej časti vnútornej rúrky. Vytiahnite vnútornú rúrku z vonkajšej rúrky, aby ste ju nastavili na požadovanú výšku a utiahnite objímku.
- V prípade potreby mierne uvoľnite nastavovaciu skrutku otočením proti smeru hodinových ručičiek. Zasuňte spínaciu skrinku nadol nad vnútornú rúrku a utiahnite nastavovaciu skrutku. Uistite sa, že je nastavovacia skrutka pevne zaistená.

MONTÁŽ ČEPELE A MRIEŽKY

- Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek odskrutkujte plastovú montážnu maticu z prednej časti krytu motora.
- Umiestnite zadnú mriežku na prednú časť krytu motora tak, aby bol držiak hore, čím zaistíte správne osadenie vodiacich kolíkov na kryte motora do otvorov na zadnej mriežke.
- Dotiahnite montážnu maticu zadnej mriežky v smere hodinových ručičiek. **NEDOŤAHUJTE JU PRÍLIŠ SILNE**
- Zatlačte čepeľ ventilátora na hriadeľ motora a umiestnite otvor na zadnej strane čepele na vodiaci čap, ktorý prechádza cez hriadeľ motora.
- Otočením proti smeru hodinových ručičiek dotiahnite krytku čepele.
- Prednú mriežku umiestnite na zadnú mriežku tak, aby otvory v rámoch, do ktorých sa vkladá malá matica a skrutka, boli v línii. Vložte skrutku do otvorov a priskrutkujte maticu. Nedoťahujte zatiaľ úplne.
- Zatlačte upevňovacie svorky mriežky do svojej polohy, aby sa zaistilo správne zapadnutie do rámu mriežky.
- Plne dotiahnite malú maticu a skrutku, ktorá prechádza rámom mriežky.

PREVÁDZKA VÝROBKU

- Umiestnite ventilátor na rovný a suchý povrch.

- Zapojte ventilátor do elektrickej zásuvky. Zvoľte požadované nastavenie rýchlosti. Sú tu 4 nastavenia - 0 (vypnuté), 1 (nízke), 2 (stredné) a 3 (vysoké).
- Ventilátor môže byť nastavený na otáčanie stlačením oscilačného gombíka nadol. Ak chcete zastaviť funkciu otáčania, vytiahnite oscilačný gombík.
- Ak chcete nastaviť uhol sklonu hlavy ventilátora, uvoľnite skrutku hrdla, otočte ventilátor do požadovaného uhla a potom skrutku znovu utiahnite.

Upozornenie: Pri vykonávaní tohto nastavenia musí byť ventilátor vždy vypnutý.

Technické údaje

MODEL Č. RD-40B

Napätie: 220–240 V~, 50 Hz

Príkon: 50 W

ČISTENIE

- Pred montážou alebo demontážou a čistením vypnite a odpojte zdroj napájania.
- Dbajte na to, aby vetracie otvory na zadnej strane hlavnej časti neboli zaprášené alebo upchaté chumáčmi, a v prípade potreby, použite vysávač.
- Komponenty ventilátora by sa mali čistiť jemným mydlom a vlhkou tkaninou alebo špongiou. Nedovoľte, aby do krytu motora vnikla voda alebo iná kvapalina.
- Mydlovú vrstvu dôkladne odstráňte čistou vodou.

VAROVANIE: Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, chemické čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť povrchovú úpravu komponentov ventilátora.

SV

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Läs igenom och följ alla instruktioner i manualen "Användning och skötsel", även om du är bekant med produkterna, och spara den för framtida bruk.

Din uppmärksamhet bör i synnerhet dras till avsnittet "VIKTIGA SKYDDÅTGÄRDER"

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

LÄS NOGA IGENOM ALLA INSTRUKTIONER INNAN PRODUKTEN ANVÄNDS.

Vid användning av elektriska apparater bör följande grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas.

WARNING! För att minska risken för brand, elektriska stötar eller skada på person eller egendom:

- Använd alltid produkten med en strömkälla som har samma spänning, frekvens och klassificering som visas på produktens märkning.
- Använd inte fläkten tillsammans med någon enhet för hastighetskontroll för att minska risken för elektriska stötar.
- Denna apparat är inte avsedd för personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller

för personer som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

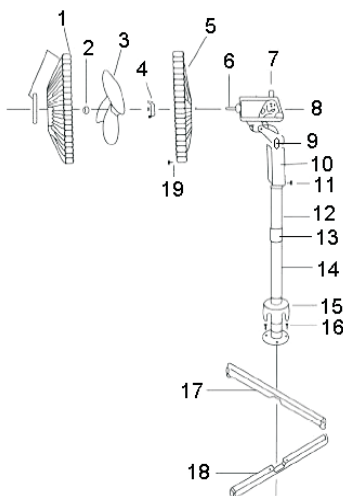
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Lämna inte fläkten igång utan uppsikt.
- Använd inte produkten om den har tappats, skadats eller visar tecken på produktfel. Använd inte produkten med en skadad strömkontakt eller -kabel. Lämna in den fullständiga produkten till inköpsstället för inspektion, återbetalning eller utbyte.
- Om apparaten inte fungerar korrekt, kontakta en behörig elektriker eller ett servicecenter för undersökning och reparation, försök aldrig att ta isär den själv.
- Sänk inte ner eller exponera produkten eller den flexibla kabeln för regn, fukt eller någon annan vätska.
- Denna produkt bör inte användas i omedelbar närhet av vatten, t.ex. badkar, tvättkar, simbassänger osv. där det föreligger en risk för att apparaten sänks ned i vatten eller utsätts för vattenstänk.
- Installera aldrig enheten på en plats där den kan utsättas för:
 - Värmekällor som t.ex. element, värmeutsläpp, spisar eller andra produkter som avger värme
 - Direkt solljus
 - Mekaniska vibrationer eller stötar
 - Mycket damm
 - Avsaknad av ventilation, t.ex. ett skåp eller bokhylla
 - Ojämn yta
- Stäng av och dra ut strömkontakten ur eluttaget när produkten inte används, före montering eller isärtagning av delar och före rengöring. Montera fläkten helt innan den slås på.
- Undvik kontakt med rörliga delar. För inte in någon kroppsdel (t.ex. ett finger) eller objekt genom gallret när fläkten är i drift.
- Täck inte över gallret, och använd inte i närheten av gardiner osv.
- Denna produkt är endast avsedd för användning i normala hushållsändamål.
- Koppla alltid ur fläkten ur eluttaget innan den flyttas från en plats till en annan.

- Användning av tillbehör och tillsatser som inte rekommenderas eller säljs av produktens distributör kan resultera i skada på person eller egendom.
- Kontrollera att fläkten är på en stabil yta vid drift för att undvika att den välter.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt av personer som saknar erfarenhet och kunskap om de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna med denna apparat. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som kan utföras av användaren får inte utföras av barn utan övervakning.
- Sänk inte ned apparaten i vatten.
- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceverkstad eller liknande behörig personal för att undvika fara.

LÄS IGENOM OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA BRUK

PRODUKTFUNKTIONER

1. Frontgaller
2. Fläktbladshylsa
3. Fläktblad
4. Monteringsmutter
5. Bakre galler
6. Motoraxel
7. Svängningsreglage
8. Motorhölje
9. Halsskruv
10. Omkopplingsdosa
11. Inställningsskruv
12. Innerstång
13. Hylsa för höjdjustering
14. Ytterstång
15. Baskydd
16. Skruv
17. Tvärstång A
18. Tvärstång B
19. Skruv



MONTERA PRODUKTEN

MONTERA BASEN

- Lossa och ta först bort de fyra skruvarna från stängerna. Korsa sedan tvärstång A och tvärstång B så att de är sammankopplade.

- Var noga med att rikta in de fyra hålen på stängerna med hålen på ytterstångens fläns. Fäst flänsen till stängerna med de fyra skruvarna.
- Lossa och ta bort hylsan för höjdjustering från innerstångens övre del. Skjut ned basskyddet över monteringen.
- Montera tillbaka hylsan för höjdjustering på innerstångens övre del. Dra ut innerstången från ytterstången för att justera stångens önskade höjd och dra sedan åt hylsan.
- Om nödvändigt, lossa inställningsskruven något genom att vrida den motsols. Skjut ned omkopplingsdosan över innerstången och dra åt inställningsskruven. Kontrollera att inställningsskruven är ordentligt åtdragen.

MONTERING AV FLÄKTBLAD OCH GALLER

- Skruva upp monteringsmuttern på framsidan av motorhöljet genom att vrida den motsols.
- Placera det bakre gallret mot det framsidan av motorhöljet med handtaget upptill, säkerställ att platsstiften på motorhöljet är korrekt monterade i hålen på det bakre gallet.
- Dra åt det monteringsmuttern på det bakre gallret medsols. **DRA INTE ÅT DEN FÖR MYCKET.**
- Tryck fast fläktbladet till motoraxeln och rikta in spåret på baksidan av fläktbladet efter drivstiftet som passerar genom motoraxeln.
- Dra åt fläktbladshylsan genom att vrida den motsols.
- Placera frontgallret mot det bakre gallret så att hålen på kanterna för den lilla muttern och bulten är i linje med varandra. För in bulten genom hålen och skruva fast muttern. Dra inte åt muttern helt i detta skede.
- Tryck fast gallerklämmorna på plats och säkerställ att de är korrekt fastsatta på kanten av gallret.
- Dra åt den lilla muttern och bulten som passerar genom gallerkanten helt.

ANVÄNDA PRODUKTEN

- Placera fläkten på en jämn och torr yta.
 - Anslut fläktens strömkontakt till ett eluttag. Välj önskad hastighetsinställning. Det finns fyra olika inställningar – 0 (av), 1 (låg), 2 (medium) och 3 (hög).
 - Fläkten kan ställas in att svänga genom att svängningsreglaget trycks nedåt. För att stoppa svängningsfunktionen, tryck upp svängningsreglaget.
 - För att justera fläkthuvudets lutningsvinkel, lossa på halsskruven, sväng fläkten till önskad vinkel och dra sedan åt skruven igen.
- Varning! Fläkten bör alltid stängs av när denna justering utförs.

Tekniska specifikationer

MODELLNR. RD-40B

Spänning: 220-240 V~, 50 Hz

Watt: 50 W

RENGÖRING

- Stäng av och dra ut apparatens strömkontakt ur strömförsörjningen före montering, isärtagning och rengöring.
- Håll luftventilerna på baksidan av huvuddelen fritt från damm och ludd - använd en dammsugare för att ta bort detta (vid behov).
- Fläktens delar bör rengöras med en mild tvållösning och en fuktig trasa eller tvättsvamp. Låt inte vatten eller någon annan vätska tränga in i motorhöljet.
- Ta bort tvålresterna ordentligt med rent vatten.

WARNING! Använd inte starka diskmedel, kemiska rengöringsmedel eller lösningsmedel, eftersom det kan skada fläktkomponenternas ytbehandling.

EN

BEFORE FIRST USE

Read and follow all the instructions in this "Use And Care" manual even if you feel you are familiar with the products, and find a place to keep it handy for future reference.

Your attention is drawn particularly to the sections concerning "IMPORTANT SAFEGUARDS"

IMPORTANT SAFEGUARDS

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.

When using the electrical appliance, the following basic safety precautions should always be followed.

WARNING- to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:

- Always operate the product from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- Do not use this fan with any solid state speed control device to reduce the risk of electric shock.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible by their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the fan running unattended.
- Do not operate the product if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction. Do not operate the product with a damaged plug or cord. Return the complete product to the place of purchase for inspection, refund or replacement.
- If it is not working properly, contact a qualified electrician or service centre for examination and repair, never try to dismantle it by yourself.
- Do not immerse or expose the product or flexible cord to rain, moisture or any other liquid.
- This product should not be used in the immediate vicinity of

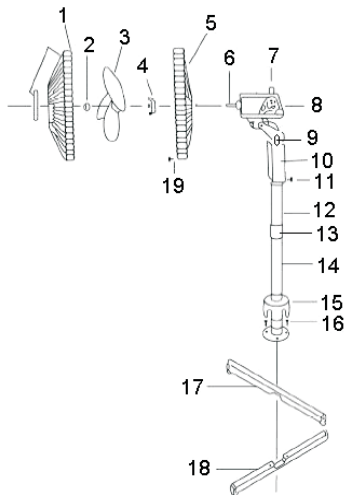
water, such as bathtubs, washbowls, swimming pools etc. where the likelihood of immersion or splashing could occur.

- Never install the unit where it could be subject to:
 - Heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that produce heat
 - Direct sunlight
 - Mechanical vibration or shock
 - Excessive dust
 - Lack of ventilation, such as a cabinet or bookcase
 - Uneven surface
- Switch off and unplug from outlet when the product is not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. Fully assemble the fan before switching on.
- Avoid contact with moving parts. Do not insert any body parts (e.g. finger) or objects through the grill when the fan is operating.
- Do not cover the grille, or operate in close proximity to curtains, etc.
- This product is intended for normal domestic/household use only.
- Always disconnect the fan when moving it from one location to another.
- The use of attachments or accessories not recommended or sold by the product distributor may cause personal or property hazards or injuries.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not immerse in water.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent, or similarly qualified person, in order to avoid a hazard.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

FEATURES OF THIS PRODUCT

1. Front Grille
2. Blade Cap
3. Blade
4. Plastic Mounting Nut
5. Rear Grille
6. Motor Shaft
7. Oscillating Knob
8. Motor Housing
9. Neck Screw
10. Switch Box
11. Set Screw
12. Inner Tube
13. Height Adjustment Collar
14. Outer Tube
15. Base Decorative Cap
16. Screw
17. Cross bar A
18. Cross bar B
19. Screw



PRODUCT ASSEMBLY

ASSEMBLE OF BASE

- Firstly, loosen and remove the four screws from the bars. Then cross bar A and bar B so that they interlock.
- Be sure to align the four holes in the bars with those on the flange of the Outer Tube. Secure the flange to the bars with the four screws.
- Loosen and remove the Height Adjustment Collar from the top of the Inner Tube. Slide the Base Decorative Cap down over the assembly.
- Replace the Height Adjustment Collar on top of the Inner Tube. Pull the Inner Tube out from the Outer Tube to adjust the tube to the desired height and tighten the collar.
- If necessary, slightly loosen the Set Screw by turning it anticlockwise. Slide the Switch Box down over the Inner Tube and tighten the Set Screw. Make sure the Set Screw is tightly secured.

ASSEMBLE OF BLADE AND GRILLE

- Unscrew the plastic mounting nut from the front of the motor housing by rotating it anticlockwise.
- Position the rear grille against the front of the motor housing with the handle uppermost, ensuring that the locating pegs on the motor housing are engaged correctly in the holes of the rear grille.
- Tighten the Rear Grille Mounting Nut clockwise. **DO NOT OVERTIGHTEN IT.**
- Push the fan blade onto the motor shaft, locating the slot at the back of the blade on the drive pin that passes through the motor shaft.
- Tighten the blade cap by turning it anticlockwise.
- Position the front grille against the rear grille so that the holes in the rims that accept the small nut and bolt are in line. Insert the bolt through the holes and screw on the nut. Do not fully tighten at the stage.
- Push the grille retaining clips into position ensuring that they engage correctly on the rim of the grille.

- Fully tighten the small nut and bolt that passes through the rim of the grille.

OPERATION OF THE PRODUCT

- Place your fan on a level and dry surface.
- Plug the fan in to a mains socket. Select the desired speed setting. There are 4 settings – 0 (off), 1 (low), 2 (medium) and 3 (high).
- The fan can be set to oscillate by pushing Oscillating Knob downwards. To stop the oscillating feature, pull-up the Oscillation Knob.
- To adjust the tilt angle of fan head, loosen the neck screw, swivel the fan to the desired angle and then re-tighten the screw.

Caution: The fan should always be switched off when making this adjustment.

Technical Specification

Model: RD-40B

Voltage: 220-240V~, 50Hz

Wattage: 50 W

CLEANING

- Switch off and unplug from the power supply before assembling or disassembling and cleaning.
- Keep the air vents at the rear of the main body free from dust or fluff– use a vacuum cleaner to remove these when necessary.
- Fan component parts should be cleaned using mild soap and a damp cloth or sponge. Do not allow any water or other liquid to enter the motor housing.
- Thoroughly remove soap film with clean water.

CAUTION: Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the fan components.

Hergestellt für:
Hantech GmbH
Daimlerstr.6
D-76185 Karlsruhe
Tel.: +49 721 470 373 34
Fax.: +49 721 470 373 35
E-mail: info@hantech.eu